



Volume 1, numéro 1 – Octobre 2018

# BULLETIN

Credit photo: Artson Image

# LIAISON IMMIGRATION Bellechasse

## Présentation de l’outil de communication **LIAISON IMMIGRATION BELLECHASSE**

Il nous fait plaisir de vous présenter cette première édition du bulletin **LIAISON IMMIGRATION BELLECHASSE**. La pénurie de main d’œuvre n’est plus un secret pour personne. De plus en plus, les entreprises se tournent vers l’immigration pour combler les postes et poursuivre leur croissance économique. Autrefois, une mentalité populaire décrivait le portrait de l’immigration par cette affirmation : « Ils viennent voler nos jobs ! ». Aujourd’hui la réalité est tout autre, il serait plus réaliste d’affirmer : « Ils viennent sauver nos jobs ! » Comme nos régions sont majoritairement en dévitalisation à cause, entre autres, de l’exode des jeunes, les travailleurs étrangers donnent un deuxième souffle à nos industries et, ainsi même, à nos municipalités. Cette nouvelle réalité demande de l’adaptation, autant pour les entreprises que les milieux de vie.

Le bulletin **LIAISON IMMIGRATION BELLECHASSE** se veut être un moyen efficace de transmission des ressources en lien avec l’arrivée des nouveaux immigrants

et leur intégration. N’oublions pas : « L’emploi attire, mais le milieu retient ». Par ce médium, nous souhaitons être une plaque tournante où l’information sera centralisée pour qu’il soit facile de recueillir et de partager tout ce qui touche à notre sujet.

Votre rôle sera de participer activement en étant transmetteur de l’information auprès de vos employés, partenaires et toutes personnes susceptibles de contribuer à notre mission. Vous serez sollicités pour communiquer vos réussites, vos événements, vos besoins les plus imminents qui touchent l’immigration. Quatre parutions sont prévues cette année en format papier, à placer dans les cafétérias et dans les aires communes. Le but est de rejoindre et informer le plus grand nombre d’individus. Il y aura aussi un format Web pour faciliter la transmission et l’interaction entre les acteurs et partenaires de Bellechasse. Cela vous permettra de commenter, d’intervenir ou d’échanger sur les articles actuels et à venir.

Dans ce premier numéro, nous vous présentons brièvement notre organisme et précisons nos services en lien avec l’immigration. Dans les rubriques qui structurent le contenu de ce bulletin, les thèmes suivants sont abordés soit : le portrait de l’immigration dans Bellechasse, le transport, le logement, les activités sociales, les témoignages et la boîte à outils. Ces thèmes sont des enjeux fondamentaux dans la réussite de l’intégration et, surtout, de la rétention des personnes immigrantes dans la région.

**Cette publication ne pourrait voir le jour sans la contribution du ministère de l’Immigration, de la Diversité et de l’Inclusion (MIDI).**

Nous vous souhaitons une lecture captivante ainsi que des rencontres interculturelles enrichissantes qui nous permettent de grandir et d’évoluer en tant que région et société! ■

### À LIRE DANS CETTE ÉDITION

Alpha Bellechasse . . . . .	page 2	Transport . . . . .	page 5
Portrait immigration Bellechasse . . . . .	page 3	Activités . . . . .	page 6
Le trajet migratoire . . . . .	page 3	Témoignages . . . . .	page 7
Logement . . . . .	page 4	Boîte à outils / Liens utiles . . . . .	page 11

# Alpha Bellechasse



## POUR NOUS JOINDRE

### Bureau de Saint-Anselme :

5, Rue Morin  
Saint-Anselme (Québec) G0R 2N0

(418) 885-1587  
Sans frais : 1 888 985-1587  
Télécopieur : 418 885-1562

### Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi de 9h à 17h  
Mercredi ouvert jusqu'à 20h

### Bureau de Saint-Damien :

75, route Saint-Gérard, local R20

418-789-4927  
Sans frais : 1-833-789-4927  
immigration2@alphabellechasse.org

### BOUQUINERIE

#### « Le plaisir des mots »

5, Rue Morin  
Saint-Anselme (Québec) G0R 2N0

(418) 885-1587  
Sans frais : 1 888 985-1587

### Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi de 9h à 17h  
Mercredi ouvert jusqu'à 20h  
Plus le 1<sup>er</sup> dimanche du mois  
de 13h à 16h

### Local informatique

35, Rue de l'Église, Sainte-Claire  
(Québec) G0R 2V0

(418) 883-2066

[www.alphabellechasse.org](http://www.alphabellechasse.org)

facebook

Alpha Bellechasse est promoteur de Liaison Immigration Bellechasse. Ce service est financé par le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion.

Personne-ressource à la mise en pages :  
Geneviève Lemieux, Houtleur 418-882-7561

L'organisme Alpha Bellechasse est situé à Saint-Anselme mais couvre l'ensemble de la MRC de Bellechasse. Il possède aussi des bureaux à Sainte-Claire et Saint-Damien-de-Buckland. Pour sa mission de base, Alpha Bellechasse est financé par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement Supérieur (MÉES). Divers services sont offerts à la population : ateliers de formation en écriture et lecture, informatique, accueil des personnes immigrantes, francisation, conversation québécoise, bouquinerie, aide aux devoirs, système d'échange local, jardin collectif.

Nous vous présenterons ici le service **Liaison Immigration Bellechasse**, un service qui intervient directement dans l'accueil et l'intégration des personnes immigrantes. Tous les services qu'Alpha Bellechasse offre en lien avec l'immigration sont financés par le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI). Le service **Liaison Immigration Bellechasse** est au cœur de tout ce qui touche à l'immigration dans notre région.

Christine Orain, agente de liaison, a son bureau à Saint-Anselme. Elle œuvre directement auprès des personnes immigrantes et ce, souvent en individuel. Elle accompagne les nouveaux arrivants dans les démarches liées à l'accueil et l'intégration. L'intégration dans le milieu de vie est aussi importante : recherche de logement, besoin en transport, ressources matérielles et alimentaires, etc. De plus, elle collabore à l'organisation d'activités pour faire connaître la région, la culture et le fonctionnement de notre société et voit à promouvoir l'importance du rapprochement interculturel.

Un autre bureau est situé à Saint-Damien-de-Buckland. Pour notre deuxième ressource terrain, nous sommes présentement en mode

transition. M. Marco Robidoux a quitté ses fonctions au début octobre pour relever de nouveaux défis. Alpha Bellechasse procédera sous peu à son remplacement. Cet agent joue un rôle de mobilisateur pour permettre l'intégration des nouveaux arrivants au sein de la communauté et du milieu de vie. Il intervient auprès des groupes de travailleurs étrangers et dans les municipalités, auprès des élus, des commerces et des citoyens. Son mandat est de construire des bases solides aux relations interculturelles et, ainsi, permettre un vivre ensemble harmonieux et durable dans notre belle région de Bellechasse.

Une autre employée, Rose-Marie Rodriguez, est en charge du Diagnostic demandé par le MIDI. Son rôle principal consiste à rassembler toute l'information pertinente en lien avec l'immigration pour faire l'analyse des besoins dans notre région. Elle procède principalement par groupes de discussion et rencontre les personnes impliquées et touchées par l'immigration, dans Bellechasse.

Si nos ressources ne peuvent répondre à vos besoins, elles sauront vous orienter vers ceux qui pourront le faire. ■



**BIENVENUE DANS NOTRE belle région!**

418 885-1587  
1 888 985-1587  
immigration@alphabellechasse.org

Réseau Accueil et Intégration

Les bénévoles d'accueil sont là pour vous!

Alpha Bellechasse est promoteur de ce service et est appuyé par le comité de concertation en immigration de la MRC de Bellechasse.

# Portrait immigration Bellechasse

Les municipalités de la MRC de Bellechasse concernées par l'arrivée de personnes immigrantes sont principalement :

- Saint-Henri / Saint-Anselme / Sainte-Claire
- Saint-Charles-de-Bellechasse / Saint-Lazare-de-Bellechasse / Saint-Damien-de-Buckland

Ces municipalités ont sur leur territoire des entreprises qui ont besoin de main-d'œuvre et qui se tournent vers l'international pour le recrutement en raison de la pénurie de main-d'œuvre.



## 42 PAYS

### Europe

Allemagne  
France  
Belgique  
Biélarusse  
Russie

### Amérique

Usa  
Mexique  
Guatemala  
Costa Rica  
Haïti  
Cuba  
République Dominicaine  
Brésil  
Canada

### Afrique

Maroc  
Algérie  
Tunisie  
Sénégal  
Cameroun  
Congo  
RD Congo  
Kenya  
Djibouti

Botswana  
Togo  
Nigeria  
Rwanda  
Burkina Faso  
Burundi  
Tchad  
Ouganda  
Côte d'Ivoire

Mauritanie  
Île Maurice  
Madagascar  
Île de La Réunion  
Guinée Bissau  
Afrique du Sud  
Guinée Conakry

### Asie

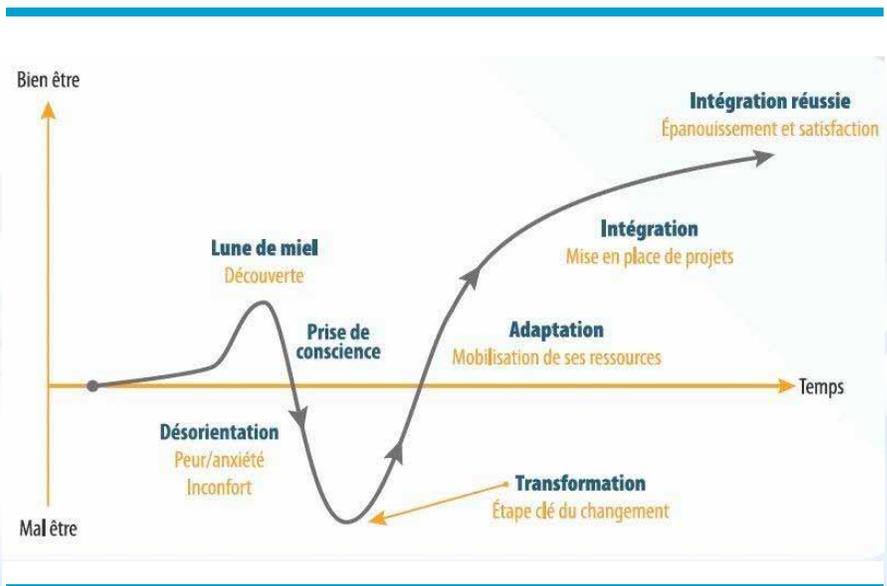
Phillippines  
Chine  
Turquie

## Le trajet migratoire

### Comprendre l'expérience d'une personne immigrante

Le trajet migratoire est une courbe qui représente bien le vécu des personnes immigrantes dans leur expérience d'intégration à leur nouveau mode de vie. Il est important de connaître les différentes étapes et, surtout, d'accompagner les travailleurs issus de l'immigration dans les moments plus difficiles de leur adaptation.

Lors de la lune de miel, tout est nouveau, agréable à découvrir. On voit les beaux côtés de chaque situation. C'est ici le paradis tant espéré! Cette période peut durer un à trois mois selon des individus. Elle est très importante pour que l'expérience soit positive et significative pour la personne. Ensuite, les prises de conscience d'une réalité moins rose se présentent. C'est ici que le milieu d'accueil prend toute son importance. La personne immigrante constate les différen-



ces avec les autres entreprises du milieu, échange avec les collègues sur les salaires, les conditions. Elle peut tout à coup se sentir loin de la ville. Elle réalise les avantages ou façons de vivre plus positives qu'il pouvait y avoir dans son propre pays. L'ennui de sa famille apparaît, les difficultés reliées au langage, aux habitudes de vie. Il y a parfois les promesses d'employeurs non tenues qui s'ajoutent à ce dur retour à la réalité... C'est à ce moment qu'apparaît « le mal du pays ». Cette période est inévitable, la réalité doit être affrontée telle qu'elle est. Il est possible que la personne ait besoin de verbaliser, d'échanger et surtout, d'être comprise. Si

des contacts positifs et des liens ont été tissés avec le milieu d'accueil, il sera plus facile de commencer l'étape d'adaptation.

La personne doit alors trouver les motivations profondes qui l'ont amené ici et refaire des choix. L'individu doit mobiliser ses ressources pour s'investir dans son intégration au travail, mais surtout, à l'intérieur de son milieu de vie. Cette étape du parcours est cruciale. La personne pourra s'adapter plus facilement si elle contribue à la société qui l'entoure par exemple par du bénévolat ou des loisirs. Il y a ensuite l'émergence de projet à moyen et long terme. Avoir une voiture, faire venir les autres membres de sa famille,

déménager dans une ville ou une municipalité qu'on apprécie particulièrement, rêver à une carrière qui nous ressemble davantage (dans l'entreprise ou ailleurs), l'achat d'une maison, etc.

En résumé, il est important de comprendre qu'une personne immigrante traverse plusieurs étapes au cours de son adaptation à son nouveau pays. L'intensité et les moments varient d'un individu à l'autre, mais le schéma des étapes à franchir demeure sensiblement le même.

On dit que 5 années sont nécessaires pour une intégration réussie. ■

RUBRIQUE

# Logement

Les propriétaires affichent la disponibilité de leurs logements à différents endroits. Voici en résumé les plus fréquents à visiter pour trouver un logement dans Bellechasse.

Il est possible de trouver une liste de logements à louer sur le site internet des municipalités suivantes :

- Saint-Anselme : <http://www.st-anselme.ca/municipa/documents/logementsdisponibles>
- Saint-Henri : <http://www.municipalite.saint-henri.qc.ca/liste-des-logements-a-louer>
- Sainte-Claire : <http://municipalite.sainte-claire.qc.ca/choisir-sainte-claire/logement-a-louer/>
- Saint-Damien-de-Buckland : <https://saint-damien.com/developpement-residentiel--affaires/logements--locaux-a-louer>

Il y aussi les sites suivants :

- LESPACS<sup>IMMO</sup> : <http://immo.lespac.com/immobilier-location/achat-vente-location/>
- KIJJI LÉVIS : <http://chaudiere.kijiji.ca/levis/>

Il suffit d'indiquer la ville de référence.

FACEBOOK : Spotted Bellechasse

## PROPRIÉTAIRES - LOCATAIRES

Vous êtes un **propriétaire**, vous souhaitez louer des logements à des personnes immigrantes?

Sachez que certaines personnes arrivent d'un pays où n'existe ni recyclage, ni chauffage, ni laveuse-sécheuse.

Nous avons mis au point un **guide du nouveau locataire** sous forme d'un document en images plastifié qui survole les différents aspects à connaître pour bien s'occuper d'un logement au Québec.

Il est **disponible gratuitement**, il suffit de nous en faire la demande. Vous aurez juste à l'accrocher dans votre logement en le laissant disponible pour vos locataires.

Il nous fera plaisir de **vous accompagner**, autant locataires que propriétaires, pour :

- La signature du bail
- La compréhension des besoins particuliers d'une personne immigrante dans l'entretien et la gestion d'un logement au Québec
- Les besoins dans l'échange et la communication entre immigrants et propriétaires
- Autres besoins en lien avec le logement





# Transport

Un service est offert par la MRC de Bellechasse *Transport de personnes*.  
Mme Marjolaine Henry en est la responsable. **418-883-3347**  
Voici l'offre disponible :

## Transport interurbain (route 277) et Transport littoral (route 132)

- Désert la route #277
- Aller simple de Saint-Léon-de-Standon à partir de 5h55 jusqu'à Lévis
- Lundi au vendredi
- Retour à partir de 16h30 des Galeries Chagnon (Lévis) vers Saint-Léon-de-Standon

À compter du **1<sup>er</sup> septembre**, il y aura un **2<sup>ème</sup> point d'embarquement** dans chacune des municipalités de la route 277.

Voici les points d'embarquements :

### Saint-Léon-de-Standon

- Caisse Desjardins 5h55
- Gazébo municipal 6h00

### Sainte-Claire

- Petro Canada 6h25
- Bibliothèque municipale 6h30

### Saint-Henri

- Petro Canada 6h55
- Bibliothèque municipale 7h05

### Saint-Malachie

- Bibliothèque municipale 6h10
- Salle O'Farfadet 6h15

### Saint-Anselme

- Ultramar 6h40
- Couche Tard 6h45

Pour la tarification étudiant et travailleur, la carte est obligatoire. Le tarif est établi pour un passage simple :

Étudiant	2,50 \$	Carte mensuelle – Étudiant	100,00 \$
Travailleur	3,00 \$	Carte mensuelle – Travailleur	120,00 \$
Autres	6,00 \$	Carte – 10 passages	50,00 \$

## Transport adapté (pour les personnes vivant avec une limitation physique ou intellectuelle)\*

Le tarif est établi pour un passage simple

Intérieur de la municipalité	4,00 \$
Lévis - Médical	6,00 \$
Lévis – Non Médical	6,00 \$
Québec - Médical	10,00 \$

## COVOITURAGE

Des organismes communautaires, la MRC et des ressources humaines en entreprise collaborent présentement pour promouvoir et mettre sur pieds tous les outils nécessaires au covoiturage dans Bellechasse. Nous croyons fort en ce projet et sommes très enthousiasmés face à ce défi. Nous y voyons une belle alternative pour faciliter le transport dans notre région.

En attendant, les deux liens suivants vous permettent de trouver du transport en covoiturage. Vous devez vous y inscrire et rechercher les offres disponibles.

[www.covoiturage.ca](http://www.covoiturage.ca)  
[www.amigoexpress.com](http://www.amigoexpress.com)

## Transport collectif (20 municipalités de Bellechasse)

- Heures de service : Lundi au vendredi, 5h00 à 21h00
- Réservation 24h à l'avance / 6h45 à 12h00 et 13h00 à 15h30
- 418-883-2437 / 418-883-4218 / 418-883-3347 poste 680
- Transport pour étudiants, travailleurs, autres
- Tarif selon la destination

**Tarification\*** Le tarif est établi pour un passage simple

Étudiant	5,00 \$
Travailleur	6,00 \$
Intérieur de la municipalité	5,00 \$
Plus de 2 municipalités	7,50 \$
Lévis - Médical	10,00 \$
Lévis - Non médical	15,00 \$
Beauce - Médical	10,00 \$
Beauce – Non médical	15,00 \$
Montmagny - Médical	10,00 \$
Montmagny – Non médical	15,00 \$
Québec - Médical	15,00 \$
Québec – Non médical	25,00 \$
Saint-Georges – Médical	25,00 \$
Saint-Georges – Non médical	25,00 \$

# Activités — Ont eu lieu...

## Soccer estival



Vous voulez jouer au soccer, tout en vous amusant?

Joignez-vous à l'équipe de Liaison Immigration Bellechasse!

Pour information ou inscription: 418-885-1587 ou 1-888-985-1587



ÉTÉ 2018

## Séjour exploratoire



### SÉJOUR EXPLORATOIRE

VISITE AU ZOO ET DÉCOUVERTE DU TERRITOIRE DE BELLECHASSE EN AUTOBUS

ACTIVITÉ GRATUITE POUR TOUTE LA FAMILLE

**18 août 2018 9 h à 17 h**

Organisé et financé par le travail de rue de la MRC de Bellechasse

#### TRADUCTEURS PRÉSENTS

Une collaboration de :



#### Inscriptions obligatoires / Places limitées

Christine Orain, Alpha Bellechasse  
immigration@alphabellechasse.org  
418 885-1587

Catherine Lemieux, travail de rue :  
Travailderue-3@icabellechasse.qc.ca  
418-883-5953

### SAMEDI LE 18 AOÛT 2018

VISITE AU ZOO ET DÉCOUVERTES

9 h Départ de Saint-Anselme (Alpha Bellechasse 5, rue Morin)

#### Découverte du territoire!

Saint-Léon: Ressourcerie de Bellechasse  
Frampton: Millerzoo  
Saint-Malachie: Festival Celte  
Saint-Claire: Jeu d'eau (apportez votre maillot!)

17 h Saint-Anselme: Retour (5, rue Morin)

Transport en autobus gratuit et possibilité de covoiturage pour se rendre au point de départ!



Crédit photo : Rose-Marie Rodriguez



Juvénil Werneck, originaire du Brésil et passionné de soccer est résident de Saint-Damien-de-Buckland et employé de TIBO. Il est l'instigateur de cette activité.

Séjour exploratoire  
Crédit photo :  
Rose-marie Rodriguez





13 SEPTEMBRE 2018

## GOÛTEZ LES CUISINES DU MONDE

Un échantillon de saveurs exotiques dans votre assiette.

Mets brésiliens, français, mexicains, espagnols, philippins, ivoiriens et québécois seront à l'honneur à la Salle Académique de la Maison de la Culture de Bellechasse.

Avec l'ambiance de musique traditionnelle, des représentants de chaque pays offriront une dégustation de mets typiques de leur région tout en présentant quelques images de leur culture. Dégustations, échanges, découvertes et plaisir garanti !!



Salle Académique  
de la  
Maison de la  
Culture  
de Bellechasse

75, route St-Gérard  
Saint-Damien

13 septembre 2018  
17h à 19h  
Formule « 5h à 7h »

Gratuit  
Prix de présence

Ouvert à tous !  
Bienvenue !



INFO / INSCRIPTIONS

418-789-4927

OU

sans frais 1 833 789-4927

immigration2@alphabellechasse.org

## FÊTE DU PATRIMOINE HISPANIQUE

Dans le cadre du mois  
du Patrimoine Hispanique,  
nous vous invitons  
à participer  
à cette activité !



OUVERT À TOUS!  
BIENVENUE!  
GRATUIT

Où ?  
 Chalet des Loisirs  
160, Chemin Saint Marc  
Saint Anselme

Quand ?  
 Samedi 20 octobre 2018

Heures ?  
 16 h à 22 h

Activités  
 16 h: Projection d'un film

 18 h: Dégustation de plats  
hispaniques

 20 h: Karaoke / Danse

\*Boisson en vente sur place

\*Prix de présence



Pour plus détails et inscriptions

418-885-1587 ou 1 888 985-1587

immigration@alphabellechasse.org

Cette activité est rendue possible grâce à une contribution financière du ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion dans le cadre du Programme Mobilisation Diversité.

## À VENIR



Soirée  
Jeux de société  
et conversation québécoise



Mercredi 28 novembre  
18 h à 20 h

Chez Alpha Bellechasse  
5, rue Morin, Saint-Anselme

INFO: 418 885-1587  
Apportez un plat à partager et vos jeux préférés !

Ateliers  
de conversation  
québécoise



À Saint-Anselme

ou au besoin, dans une autre  
municipalité de Bellechasse.

Inscriptions

418-885-1587 ou

immigration@alphabellechasse.org

DU 5 AU 11 NOVEMBRE 2018

SEMAINE QUÉBÉCOISE DES RENCONTRES INTERCULTURELLES



ENSEMBLE,  
NOUS SOMMES LE QUÉBEC

SQRI.GOUV.QC.CA f/SQRIQUEBEC



# Témoignages

M. **Sébastien Bourget**, maire de Saint-Damien a accepté de produire un témoignage sur l'importance de l'immigration pour nos entreprises ainsi que pour nos municipalités. Il nous partage sa vision et son expérience de l'implication de la municipalité dans l'accueil et la préparation du milieu pour réussir l'intégration des personnes immigrantes.

Bonjour chers (ères) lecteurs (trices)

On m'a demandé de vous partager ma vision sur l'arrivée d'immigrants dans nos milieux et sur l'importance des entreprises pour notre région... 2 sujets sur lesquels je tenterai d'être concis et pour lesquels je me contenterai de vous parler de la situation de ma municipalité puisque je n'ai pas la prétention de connaître la réalité de chacune des 20 municipalités de Bellechasse et des enjeux de chacune.

Tout d'abord l'importance des entreprises pour la municipalité de St-Damien-de-Buckland; depuis plusieurs décennies, St-Damien est reconnu comme une municipalité faisant partie des centres industriels de la MRC de Bellechasse au même titre que Ste-Claire, St-Anselme et St-Henri. Quotidiennement, plus de 500 travailleurs gravitent vers St-Damien pour venir y gagner leur vie. Et c'est sans compter ceux et celles qui travaillent dans les entreprises de services tels que resto, épiceries, pharmacie, etc. Inutile de vous dire l'importance et l'influence que ces entreprises ont dans le développement économique et social de la municipalité et des municipalités voisines. Car oui, une vie industrielle active n'a pas que des retombés sur le milieu direct, mais aussi sur les municipalités limitrophes puisqu'elles aussi récoltent les conséquences positives de cette effervescence.

Toutefois, à l'exemple du reste de la province, nos entreprises vivent des difficultés de recrutement et de rétention de la main-d'œuvre. Elles doivent user de stratégies toutes plus originales les unes que les autres afin d'attirer de nouveaux travailleurs et pouvoir répondre au carnet de commandes ou à leur offre de service. Et trop souvent, au dire des entrepreneurs, c'est beaucoup d'efforts pour peu de résultats. C'est pourquoi l'embauche de travailleurs immi-

grants devient une solution à cette problématique. Mais la question est : comment nos milieux doivent composer avec cette nouvelle réalité?

St-Damien-de-Buckland commence à vivre cette nouvelle réalité. Et honnêtement, je considère que c'est une situation positive pour notre municipalité. Outre le fait que l'arrivée de ces personnes amènera une diversité culturelle dans notre milieu, elle permettra également d'augmenter notre population active et par le fait même, d'en diminuer l'âge moyen. Par contre, avec cette nouvelle réalité, vient des défis, dont entre autres, celui de l'intégration. L'erreur que nous pourrions faire serait de laisser aux entreprises le soin de s'occuper de ce volet ou au pire, de laisser à ces nouveaux arrivants la responsabilité de s'intégrer. Je crois plutôt que chacun a son rôle à jouer et c'est pourquoi, nous devons, entreprises et municipalité, travailler ensemble.

Pour ma part, l'entreprise a le mandat de faciliter l'intégration de ces arrivants dans le milieu d'emploi. D'abord, auprès des autres employés et ensuite, au niveau des tâches demandées. Quant à la municipalité, elle a le rôle de favoriser l'intégration sociale de ces gens. Nous devons faire appel aux ressources externes qui peuvent nous aider et qui ont l'expertise pour nous guider. En tant que maire, je pense qu'une des tâches premières est de conscientiser les citoyens à l'importance de participer à cette intégration, car une fois l'acceptabilité sociale acquise, nous avons plus de chance de faire de ces nouveaux arrivants, des citoyens permanents de la municipalité. Ces derniers doivent sentir qu'ils sont les bienvenus dans notre municipalité et que St-Damien-de-Buckland peut être un milieu de vie où il est possible de s'épanouir et commencer une nouvelle vie. Nous avons la chance de vivre dans une municipalité bien desservie par les services de proximité et les grands espaces, à nous de mettre nos attraits de l'avant!!!



Sébastien Bourget, maire  
Saint-Damien-de-Buckland

**Produits de l'érable offert par la municipalité de Saint-Damien aux nouveaux arrivants français.**

Crédit photo : Marie-Hélène Labbé



# Témoignages

## Point de vue d'une grande entreprise

### RECRECITER EN PÉRIODE DE PÉNURIE DE MAIN D'ŒUVRE : UN DÉFI QU'OLYMELE RELÈVE TOUS LES JOURS

En tant que leader de la transformation des viandes porc et de volaille au Canada, Olymel emploie aujourd'hui au-delà de 13 000 personnes. Plus de neuf mille d'entre elles œuvrent au Québec. Toutefois, ces dernières années, la forte croissance et le développement de l'entreprise ont coïncidé avec un recul important du taux de chômage, attribuable à la vitalité de l'économie. Dans certaines régions, et notamment dans Québec-Chaudière-Appalaches, le taux de chômage se situe en dessous du seuil des 3%, une situation équivalente au plein-emploi. Dans ces circonstances, les moyens traditionnels d'embauche de personnel se révèlent peu efficaces. Les candidats à l'emploi sont tout simplement rares! Olymel est loin d'être le seul employeur du secteur manufacturier à le constater.

Malgré une offre d'emplois stables et permanents, comportant des avantages sociaux, des salaires compétitifs et de réelles occasions de progresser dans l'entreprise, Olymel fait face à une pénurie de main-d'œuvre, notamment dans les secteurs de la production, de l'électromécanique et du camionnage. En dépit de ce contexte difficile au plan du recrutement, Olymel a procédé à l'embauche de 832 personnes par an au cours des 6 dernières années. D'ici décembre 2019, l'entreprise prévoit avoir besoin de 436 travailleurs additionnels. Pour la seule usine de St-Henri de Lévis qui compte déjà 545 employés, Olymel a besoin de combler 40 nouveaux postes d'ici le début de l'automne. Au Québec, la croissance économique et les départs à la retraite des baby boomers, laisseront 1,4 million d'emplois à pourvoir d'ici 2021.

La plupart des établissements d'Olymel sont situés au cœur des régions, loin des grands centres, afin d'être plus près des fournisseurs de porcs et de volailles. Le recrutement de personnel y est encore plus difficile en raison de la faiblesse des bassins de main d'œuvre régionaux. Le développement économique des régions passe donc par la capacité d'attirer des travailleurs venus d'ailleurs et qui voudront éventuellement s'installer à demeure, dans Bellechasse, en Beauce ou ailleurs au Québec.

### DES MOYENS INÉDITS POUR UNE SITUATION INÉDITE

Cette situation de rareté de main d'œuvre n'est pas propre au Québec et les employeurs font souvent face à un marché de l'emploi difficile dans les autres provinces. Depuis ces dernières années, les équipes des ressources humaines d'Olymel ont redoublé d'ardeur, d'imagination et de créativité pour développer de nouveaux moyens d'attirer les candidats à l'emploi, les former et aussi, les

M. **François Simard**, RH chez Olymel, a été interpellé pour produire un témoignage sur l'intégration des travailleurs immigrants dans leur entreprise. Il nous entretient sur la pénurie de main d'œuvre, réalité qui ne n'est pas prête de changer et, de la collaboration indispensable des travailleurs immigrants chez Olymel.

retenir. Rapprochement avec les organismes d'accueil auprès des communautés immigrantes, recrutement de demandeurs d'asile détenant un permis de travail légal, ajout de ressources contractuelles spécialisées, entente et développement de stratégies avec des firmes de recrutement reconnues, utilisation intensive des médias sociaux, programmes internes de référencement de candidats par les employés ou encore, de rétention et de fidélisation, mise en place de systèmes de navettes pour le transport, location de logements, coopération avec les syndicats dans chaque établissement, ateliers de formation en usine pour initier les employés à la diversité, – Olymel compte 37 nationalités – sont autant de mesures prises par l'entreprise pour s'adapter à la pénurie de main-d'œuvre.

### DU STATUT DE TRAVAILLEURS ÉTRANGERS À CELUI DE CITOYENS DES RÉGIONS

Dans la foulée de tous ses efforts, Olymel réussit à recruter 77% de ses candidats à l'intérieur d'un rayon de 50 kilomètres de ses établissements, 13% au-delà de ce rayon et 10% à partir du Programme des travailleurs étrangers temporaires. L'utilisation de ce programme est un choix de dernier recours pour Olymel. Cela implique d'envoyer des missions de responsables des ressources humaines à l'étranger, ainsi que des coûts et des délais importants notamment dans la délivrance des visas. Malgré cela, ce programme a fait ses preuves, notamment à l'usine d'Olymel à Vallée-Jonction, où près d'une centaine de travailleurs étrangers temporaires en provenance principalement de l'Île Maurice, dans l'océan Indien, sont à pied d'œuvre dans cet établissement depuis mars dernier.

Le processus d'accueil de ces travailleurs étrangers temporaires s'est fait en collaboration étroite avec les municipalités de Ste-Marie, de Vallée-Jonction et la MRC, avec des citoyens bénévoles et des commerçants locaux. L'opération a été un franc succès. Le fait qu'Olymel ait choisi des ressortissants d'un pays ayant en commun l'usage du français a été un puissant facteur d'intégration en Beauce. L'expérience antérieure d'Olymel dans d'autres de ses établissements nous permet également de conclure qu'au terme de la période réglementaire du séjour du travail, actuellement de 2 ans,



**Yves Kapume,**  
département des  
Salaisons de soir,  
République  
démocratique  
du Congo

la majorité des travailleurs étrangers temporaires font une demande du statut de résidents permanents pour devenir citoyens canadiens. Ils s'installeront pour la plupart avec leur famille dans la région qui les a accueillis et contribueront à la vitalité de l'économie locale et à l'enrichissement de la communauté régionale.

### UNE COLLABORATION INDISPENSABLE

Dans ce défi du recrutement en période de pénurie de main-d'œuvre, Olymel estime qu'une bonne partie de la solution repose sur une plus grande régionalisation du travail. Plus les structures d'accueil seront dynamiques plus les entreprises les appuieront dans leurs actions.

C'est d'ailleurs pourquoi Olymel et d'autres entreprises entretiennent de nombreux liens avec des organisations comme Alpha Bellechasse ou encore, Le Tremplin de Lévis. Il y va de l'intérêt de toutes les instances régionales mais aussi de celui de la population que de nouveaux travailleurs venant occuper de nouveaux postes puissent plus facilement s'installer à demeure dans nos régions. Cela pourra

contribuer à la revitalisation de plusieurs communautés qui par le passé ont eu à subir l'exode de leur population.

Plus d'informations pour les travailleurs qui veulent s'installer dans une région, un meilleur accès à des logements, un meilleur soutien des organismes d'accueil et plus d'activités sociales, favoriseront une meilleure intégration des nouveaux venus dans le milieu. En fait, par leur impact sur la croissance des entreprises, sur le dynamisme d'une région, par la diminution des retombées économiques locales, les pénuries de main-d'œuvre peuvent freiner le développement des communautés. Il faut donc à bien des égards repenser toujours le recrutement, s'allier à des organisations communautaires et sortir des sentiers battus pour s'assurer de trouver la main-d'œuvre nécessaire à la croissance et à la pérennité des entreprises et lui proposer un meilleur avenir dans nos régions.

François Simard  
Responsable des ressources Humaines – Olymel



J'ai le plaisir de vous présenter **Abdoul**. J'ai eu l'honneur de faire sa connaissance au début du mois de juillet lors de son arrivée à Saint-Henri. L'entreprise Olymel avait fait appel à nous pour l'accueillir et lui présenter les services du milieu. Abdoul est demandeur d'asile, il vient de la Côte d'Ivoire. Voici le témoignage très touchant du vécu de ce jeune homme.

*Je me présente, mon nom à l'état civil est Abdoulaye Sanogo, mais tout le monde m'appelle Abdoul.*

*C'est avec un grand plaisir que je vous raconte un peu mon histoire. Je suis immigrant venant d'Afrique, plus précisément de la côte d'Ivoire située en Afrique de l'Ouest.*

*Je suis fils d'un polygame du nom de Bah Sanogo, un imam dans une mosquée, c'est-à-dire, qu'il dirigeait les prières. Mon père avait trois femmes et onze enfants. Sa première épouse avait cinq enfants, la seconde, quatre, et la troisième épouse, ma mère Kadiatou Daniogo avec deux enfants, ma petite sœur et moi. J'ai eu une enfance sombre difficile et ce, à cause de ma différence. Mon père me trouvait très différent, non seulement de la famille, mais aussi de la religion. Pour lui, j'étais une honte. Mon seul soutien était ma pauvre mère et ma sœur, elles aussi, sans aucune défense. Nous étions dans la ville de Bouaké au centre ouest de la côte d'Ivoire quand la guerre du 19 septembre 2002 a éclaté. Un de mes demi-frères s'est enrôlé dans la rébellion. Ce dernier avait beaucoup d'influence sur moi et s'était bien lui le préféré de notre père. Moi, je vivais dans le stress total. Jusqu'à ce que notre père décède le 01 février 2009. Ma situation était devenue de plus en plus compliquée et ma vie était toujours en danger. Donc, il fallait à tout prix quitter le pays. Un ami m'a mis en contact avec une personne qui s'appelait Diallo. Ce dernier m'a beaucoup aidé à obtenir mon visa pour le Canada.*

*Le 20 février 2018, j'atterris à l'aéroport international Yul à Montréal sans aucune connaissance. Comme dit le poète: « Pour avoir ce que*

*tu n'as jamais eu, il te faudra faire ce que tu n'as jamais fait ». Avec pour seul bagage la liberté car, j'ai toujours eu comme information que le Canada était un pays de la liberté. A ma grande surprise, non seulement j'ai eu la liberté, la fraternité, le respect de soi et celui des autres mais, surtout, la joie de vivre car j'ai un avenir plutôt meilleur. Maintenant, je travaille chez Olymel, j'habite à Saint-Henri dans la région de Bellechasse. Si j'aime tant ce beau pays, ce n'est pas seulement parce qu'il l'est, mais c'est aussi ce que je suis devenu depuis mon arrivé dans cette belle région du Québec. Je pourrais remplir des kilomètres de pages blanches juste en parlant des biens faits de ce pays et de sa population très accueillante du Québec. Je me sens en famille à Olymel et, aujourd'hui, j'ai un avenir. Chaque jour au réveil, je demande au bon Dieu de toujours protéger ce magnifique pays qu'est le Canada et de toujours venir en aide au Québec et à ses habitants. Que Dieu bénisse le Canada.*

*Le jour de mon arrive dans la région de Bellechasse, dans mon lieu d'habitation, un agent de la Liaison Immigration Bellechasse est venu aussitôt me rencontrer. Un monsieur très gentil et super sympa à la fois qui s'est présenté à moi du nom de Marco. Il m'a présenté les différentes activités et services de cette magnifique région de Bellechasse. Le lendemain, il est venu me porter pour la ville de Lévis pour m'accompagner à régler l'abonnement de mon téléphone. Un autre jour, j'ai été contacté par une madame aussi gentille et aussi attentive du nom de Christine, qui a bien pris la relève car Marco allait en formation. Elle est venue aussi me rencontrer chez moi et, durant cette journée, nous avons effectué plusieurs appels téléphoniques pour mon intégration: l'appel au service d'immigration pour*

le changement d'adresse, le rendez-vous pour l'examen théorique et pratique classe 5, etc...

De plus, le 18 août, l'organisme Liaison Immigration Bellechasse a organisé une très grande sortie pour la visite de la région de Bellechasse et les différents endroits et loisirs de divertissements. Nous nous sommes très bien amusés, entre autre à la visite du zoo. Nous avons même eu la grande chance de participer à une cérémonie d'union entre personnes qui se sont mariés.

Bref, le groupe était composé de plusieurs races, nationalités et cultures. Tout était à notre disposition, comme la nourriture et même un

bus pour les déplacements. Un événement que tout le monde voudrait revivre.

Personnellement, je dirais de la liaison immigration Bellechasse que c'est :

1. la solidarité et l'entraide
2. le respect des différences
3. le respect aussi de la dignité des personnes

**C'est une très grande réussite**

Abdoulaye Sanogo

Nous tenons à remercier sincèrement chaque personne qui a témoigné pour ce premier **Bulletin LIAISON IMMIGRATION BELLECHASSE**.

Nous souhaitons obtenir ainsi votre collaboration pour les bulletins à venir. Si vous avez des expériences significatives à nous partager, il nous fera grandement plaisir de vous lire et de les inclure dans nos prochains numéros. Nous croyons qu'il est pertinent de partager nos expériences pour enrichir nos connaissances et remplir de sens chacune de nos actions.



## Boîte à outils

**Le comité immigration Bellechasse** existe depuis 2009. Il a comme mission d'assurer la concertation des acteurs du milieu en vue de favoriser l'attraction et la rétention des personnes immigrantes dans la MRC de

Bellechasse. Cette instance de concertation est composée de 17 partenaires qui proviennent de différents secteurs d'activités. Au fil des ans, les membres du comité immigration Bellechasse ont développé une solide expertise dans le domaine de l'immigration qui est basée, entre autres, sur des relations entretenues avec des personnes immigrantes qui résident sur le territoire. Voici la liste des secteurs d'activités représentés sur le comité :

- Alpha Bellechasse
- Carrefour emploi – Travail de rue
- Centre d'éducation des adultes de Bellechasse
- Centre de formation agricole Saint-Anselme
- Chambre de commerces de Bellechasse-Etchemin
- CISSS de Chaudière-Appalaches, secteur Bellechasse
- Commission scolaire de la Côte-du-Sud
- Corporation de Développement Communautaire de Bellechasse
- Développement Économique Bellechasse DEB
- Maires de deux municipalités de Bellechasse
- Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion MIDI
- MRC Bellechasse
- Représentants des entreprises de Bellechasse
- Représentant des personnes immigrantes
- Services Québec

Ce comité se réunit environ six fois par année pour suivre l'évolution des dossiers, planifier des actions, connaître les enjeux et les besoins des différents partenaires, proposer des pistes de solution, etc.

### @ — Liens utiles

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/accueil.html>  
MIDI Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion du Québec

<https://www.canada.ca/fr/services/immigration-citoyennete.html>  
Gouvernement du Canada regroupent toutes les informations sur l'immigration

Immigration@alphabellechasse.org  
et immigration2@alphabellechasse.org  
Alpha Bellechasse – Liaison Immigration Bellechasse

[www.emploiquebec.gouv.qc.ca](http://www.emploiquebec.gouv.qc.ca)  
François Gagnon, conseiller aux entreprises

Chaque mois, **Liaison Immigration Bellechasse** fait paraître une **infolettre** qui est disponible sur la **page Facebook** et sur le **site Internet d'Alpha Bellechasse**.

**Vous pouvez aussi la recevoir par courriel en en faisant la demande à** [immigration@alphabellechasse.org](mailto:immigration@alphabellechasse.org)



## ALPHA BELLECHASSE

5 rue Morin  
Saint-Anselme, QC G0R 2N0

TÉL.: 418 885-1587 ou 1 888 985-1587

FAX: 418-885-1562

COURRIEL: [info@alphabellechasse.org](mailto:info@alphabellechasse.org)

SITE WEB: [alphabellechasse.org](http://alphabellechasse.org)



Service d'accueil et d'intégration des personnes immigrantes

5, rue Morin  
Saint-Anselme G0R 2N0

[immigration@alphabellechasse.org](mailto:immigration@alphabellechasse.org)

418 885-1587 ou sans frais 1-888-985-1587

[www.alphabellechasse.org](http://www.alphabellechasse.org)

Fax : 418 885-1562

# IEL

**J'Y SUIS...  
J'Y RESTE!**

iel.ca  
IEL Itée  
418.883.3338  
[emplois@iel.ca](mailto:emplois@iel.ca)

## EXCELDOR

**JOURNALIERS(ÈRES)  
PRODUCTION  
RECHERCHÉ(E)S**

Vous aurez de nombreux avantages

- 16,24\$/heure avec une progression à 20,71\$/heure
- Assurances collectives et plan dentaire
- Opportunités d'avancement et de promotion
- Emploi permanent, stable et temps plein

[www.exceldor.com/carrieres](http://www.exceldor.com/carrieres)

1000 route Bégin, Saint-Anselme (Québec) G0R 2N0

[carrieres@exceldor.com](mailto:carrieres@exceldor.com)

Mise en pages | Infographie | Conception



Geneviève Lemieux 418.882.7561  
[genevievelemieux@globetrotter.net](mailto:genevievelemieux@globetrotter.net)

↳ Votre publicité  
pourrait être

# ICI

CONTACTEZ-NOUS!

**Gratuit**

## Atelier de préparation à l'hiver



Chez Alpha Bellechasse au 5 rue Morin, Saint-Anselme

**LUNDI 12 NOVEMBRE** de 13h30 à 15h30

**OU**

**MERCREDI 14 NOVEMBRE** de 18h à 20h

Inscription au **418-885-1587**

**Ouvert  
à tous!**